



maloja **LEKI**

www.SPORTKONCEPT.CZ

**OUTDOOROVÝ ČASOPIS S UNIKÁTNÍ DISTRIBUCÍ – ROZDÁVÁN ZDARMA VE 430 OUTDOOROVÝCH CENTRECH KOMPLETNÍHO DOBRODRUHA NAJDETE ROVNĚŽ NA WEBOVÝCH STRÁNKÁCH WWW.CASOPISDOBRODRUH.CZ**

# 6 **2010** **DOBRODRUH**

**Ročník XIV.**

**ZDARMA**

**DVOUMĚSÍČNÍK PRO AKTIVITY V PŘÍRODĚ**

**Nejpřitažlivější jsou pro suchozemce ostrovy, protože suchozemcům chybí moře a to mají ostrovy hned ze všech stran. Proč vlny na pobřeží neustále útočí, bijí, tlučou, duní a s nevinným šuměním se poráženy pokadě zase vrací? Doma vnímáme především zvuky, které sami způsobujeme a tato akustická kulisa nás zcela izoluje od věčného hlasu přírody. Nedá se s tím nic dělat, ale ten pravidelný dech moře, hukot horského větru a pohled do ohně bychom si neměli nechat alespoň po těch pár dnech dovolené v roce vzít. Ani na Elbě.**

## **JAKÁ VLASTNĚ JE?**

Elba se nejprve jmenovala Iuva, etruský železo, a až do konce druhé světové války byla jeho největším producentem ve Středomoří. Americké bombardéry v závěru války povrchové doly a hutě zcela zlikvidovaly a centrum ostrova Portoferaio, železný přístav, bylo bez práce a naděje. Někteří politici se dožadovali financí na obnovu dva tisíce let staré železné tradice, ale ti chytřejší bojovali za zákaz obnovy povrchových dolů a za zřízení národního parku. Na štěstí pro Elbany vyhráli ti druzí a turisté každým rokem přibývalo, což by v dobách, kdy do temných nocí zářily na všechny strany ohně železáren, nenapadlo ani jediného.

Ani Napoleon si nevybral Elbu pro svoje vyhnanství náhodou. Kdo jiný než armáda je spolehlivým odběratelem tohoto tvrdého kovu, vhodného na meče i kanony. A Napoleon se přece chystal zpátky na trůn.

Dlužno ovšem připomenout, že domorodci se věnovali a věnují dodnes také vinnohradům a kozám, protože kozi sýr a víno odmítne málokterý návštěvník. Největší devizou Elby je dnes podle očekávání pobřeží a nejsou to jen pláže. Ostrov se dá bez nadšázky považovat za učebnici geologie. Když totiž vyplujete na kajaku kolem 147 km dlouhého pobřeží a před očima vám defilují skály a kameni nejroztodivnějších tvarů

a barev, je vám smutno z toho, že je neumíte ani pojmenovat. Víc než polovina známých minerálů má svůj domov právě na Elbě.

## **RYBÁŘ S HLAVOU VE KBELÍKU**

Na pískové pláži pod tajemnou horou Volterraio se startuje dobře. Stačí postavit loďku proti příbojové vlně a dostat se za ni, kde už to s kajakem jen neškodně pohupuje. Pokud ovšem právě nejede trajekt Piombino-Portoferaio, ale ten jezdí pořád, takže v zářívě u Portoferaia je moře trvale rozbité. Přispívají k tomu i četné motorové čluny, které za sebou táhnou vlnu hodně ostrou a vysokou a člověk se jen s námahou ujistuje, že každý mladý Ital s tmavými brýlemi a okouzující blondýnkou na palubě vnímá vaši existenci. Doby, kdy kapitáni motorových člunů při setkání s kajákářem ubrali plyn a zamávali na podrav, se už dávno zařadily do dob klasických rytiřských bájí.

Prohlížet si město z kajaku je poněkud neobvyklé, ale i přesto je vidět uličky tak úzké, že nejsou pro každého a mezi nimi tak příkrá schodiště, že nejsou snad pro nikoho. Zlutočervená stavení s miniaturními okny se s důvěrou tulí ke dvěma pevnostem, které pro mě představují jediný pozůstatek z minulosti ostrova. Víc jich už z kajaku asi neuvidím.

► Pokračování na str. 2 a 3

## **Jiří Havel: ELBA Z KAJAKU**



U osady Cavo

## **DIVOKÁ VODA ŠUMAVSKÁ**



**Extrémní vodáci v našich horách nenajdou dlouhé a hluboké kaňony divokých řek, jako třeba v nedalekých Alpách. Přesto naše příhraniční pohoří nabízí řadu úseků divoké vody vysoké obtížnosti. Nejvíce jich je v nejrozsáhlejších hraničním pohoří Šumavě.**

**S**jíždění zdejších divokých řek a říček má však jeden háček. Četné úseky jsou, především z důvodu ochrany přírody, zakázány. Ve světle nedalekých asfaltových cest a cíleho pohybu masivní dřevařské techniky působí zákazy mnohdy kuriozně, a tak možná někdy opět přijde doba, kdy z vítězství rozumný kompromis a některé z nich se pro zdatné vodáky opět oficiálně otevrou. Přinášíme proto vzpomínkovou reportáž o tom, jak před lety vypadal víkend extrémního vodáka na Šumavě a jak by třeba v budoucnosti zase mohl vypadat.

Domlouvám se s Martinem na odjezd v pátek ráno. Na Šumavě přijíždí tři dny prší, tak bychom mohli zkusit štěstí.

Martin se stavuje pro mě v Rybníčku, nakládáme kajaky a věci na vodu. Pro jistotu ještě voláme do Práší, kde nás pan vedoucí z penzionu ubezpečuje, že počasí bylo a bude deštivé. Hurááá!!!

Jedeme přes Prahu na Strakonice. Po cestě se hrabu v kilometrůvých a vybírám vhodné řeky. Na rozjetí volíme Blanic v úseku Blažovice-Záblatí, což je 11 km WW III. Na místě našeho startu potkáme dva Pražáky, což je dobře, protože máme k dispozici dvě auta. A taky pojedeme společně. Začínáme u pěkného jízku s lehkým válečkem pod ním. Nejprve jedu já, v pohodě, za mnou Martin. Též v klidu. Pro jistotu jsme se odjistili házečkou, kterou jsme našťásti nepotřebovali. Jedem dál, vody je tak akorát, nádherné hluboké údolí bez civilizace. Voda je vcelku lehká, hrajeme si za každým kamenem. Jediné nebezpečí jsou padlé stromy, které musíme občas přenášet. Některé přejíždíme či podjíždíme. Při jednom pokusu o přejetí jsem se vrátil zpět, proud mě strhnul na bok a přimáčknu na kmen. Na eskymáka nebyla jakákoliv šance. Vylézám tedy potupně z kajaku, našťásti je po pás vody. Vytahují loď na břeh, vyliju něco málo vody a jedem dál. Martin přejel v pohodě, Pražáci obnáší.

► Pokračování na str. 7



**GARANCE POHODLÍ,  
LEHKOSTI A KVALITY**



Spider Light GTX 169/196



Conero NBK GTX 876.6/050



Conero GTX 878/058



Suiterra Suede W'S GTX 616/240



Arrbra XCR 617/305

**(AKU)**  
trekking & outdoor footwear

www.alpisport.cz





Geologie a botanika Elby na jednom místě

**Pokračování ze str. 1**

**N**a skalách nad hlavou se ve výšce ztrácejí zdi Sokolí pevnosti Falconaia, vedle které měl Napoleon během svého třicetiletého vyhnanství svoji rezidenci. Odhadl jsem, že bych mohl ostrov obepnout za tři dny, pokud se nezvedne silný vítr a vlny, které by mohly zpomalit plavbu a znepříjemnit přistání. Pak nikdo neví.

Plout sám má jedinou nevýhodu, která může být ovšem výhodou fatální. S žádnou pomocí se nedá počítat. Dlužno přiznat, že sólo plavba pro mě spíš vyplynula z okolností, než z touhy po samotě. Když už to tak dopadne, pak musí člověk sám sebe přesvědčit, že sólo plavba má naopak plno výhod. Nemusíte přizpůsobovat nikomu rychlost, dobu pádování, délku přestávek a volbu trasy a také konzumace potravin a hospodaření s pitnou vodou je jen na vás. Příboj nechybí nikdy a vystoupit na skalnatém pobřeží a čekat na kamarády se nedá. Dlouho čekat se nedá ani ve větru na rozhoupané hladině. Konec konců se ani nemusíte o nikoho bát. Veškerý strach si pak můžete sobecky ponechat pro sebe a je na vás, jak se s ním vypořádáte.

Jednotlivé skalní útesy se ztrácejí v mízném oparu a bude trvat nějakou dobu, než se je podaří dostat do reálných časových a rozměrových měřítek. Většinou se zdá všechno blíž a člověk se nepřestává divit, proč pluje k nedalekému mysu Capo Bianco tak dlouho. Někjakou dobu trvá, než se podaří vytlouct z hlavy měřítka domácích předhradních terénů. Aspoň trochu potěší názvy Acquaviva

(voda života) a Sorgente (pramen), které dávají naději, že získa tady člověk nezemřít. Bohužel se už podobné naděje nikdy během plavby neopakovaly a kromě svých dopravných šesti litrů jsem neměl možnost vodu doplnit. Za vysokou skalou, připomínající příd loď, se otevírá obrovská zátoka, a na jejím druhém konci, vzdáleném 10 kilometrů, vystupují z pobřeží červené střechy městečka Marciana Marina. V horu se vleču skoro dvě hodiny, než mě na vstupní skále přivítá Madona v životní velikosti. Italové jsou religiózní národ. Příboj olizuje madonu a z pukliny ve skále vychází chrochtavé zvuky pochované vody.

Nejvyšším vrcholem ostrova je mramorová hora M. Capanna. Přestože má jen něco přes tisícovku, dá se na vrchol dostat lanovkou s dvojmístnými otevřenými kabinkami, připomínajícími kozí chlívky. Protože hora vyrostla právě uprostřed západní Elby, musím celý masiv obepnout, a tak budu mít možnost si ji prohlédnout ze všech stran. Vzhledem k větru jsem si vybral směr plavby proti směru hodin. Mys St. Andrea vybudovaný ze žlutých bizarních skal, je místem, kde se severní pobřeží láme k západu a tramontana, severní vítr, mě teď vydatně pože ne po hřebenech vln k jihu.

Rybář z malé vesničky St. Andrea loví ryby zajímavým způsobem. Malý motorový člun bublá na minimální otáčky, loďka má kormidlo fix a točí se v nepravděpodobně krutá střeža dokola. Loďdové se o loďku nekurá, protože má hlavu ponořenou v jakési bezedné válcové nádobě, připravené k boku



Tady se přistát nedá

loďi. Protože je rybář, zřejmě pozoruje, co ulovil anebo možná, co by chtěl ulovit. Pohyb jeho loďky se dal jen stěží předvídat a měl jsem dost starostí s nekonfliktním průjezdem. Lovce žádné nebezpečí střetu netuší a k plavbě ani jednou nevytáhá. Žulové skály připomínají svými povrchovými defekty spíš měkký pískovec. Jsou totiž chráněny železitémi usazeninami a k narušování dochází pod odolnou skořepkou. Následkem jsou mnohotvárné dutiny, otvory a škvíry, které právě využívají dva mladí lezci při boulderingu. Přelétí si těžký převis nějaký metr nad teplou vodou patří určitě k příjemným zážitkům, protože kluci ječí po každém zdrahlém a ještě víc při nezdařilém pokusu.

Majákem na mysu S. Andrea severní pobřeží končí a končí také vysoké a pevné skalní bloky. Ubočí je dál kamentivě, rozlámané a hrozi, že se to suťvisko jednou sesype dolů do moře. Hlasitý příboj láká blíž a blíž ke skalám, protože projíždění mezi skalními útesy na bílé rozhoupané hladině patří k nejdobrodružnějším zážitkům mořského kajakování. Západní pobřeží je pusté, žádná vesnička ani samota, žádný rybář ani plážový host.

Každý skalní výběžek, poloostrov a piliček se nějak jmenuje, a mímám je docela slušnou rychlostí kolem 10 km/hod. Kormidlo, Hlavu, Zidli a Tymián. Slunce se už téměř dotýká hladiny a před výrazným mysem nepochopitelného názvu Fetovaia zkoumám možnost přistání. Tlukoucí vlny mně ale na pevnou zemi nepustí. Po dobré půlhodině se podaří, už za šera, vyjet příd na břeh. a rychle vystoupit, než příští příbojová vlna zaplaví kajak a pokusí se ho převrátit.

Pláž je asi metr nad vodou a nabízí místo tak právě pro stan. Pak už se vzhůru zvedá kolmá skalní stěna. Kdyby přišly pořádné vlny, sotva bych se odtud dostal, ale předpověď žádnými katastrofami nehoří. Přesto je bezpečnější loď i pádlo poctivě připoutat k černé skále, která je s přicházející tmou stále černější. Také tlučení příbojových vln mohutní, ale to může být jenom předzářená psychika. Česnečka ze sáčku, kus salámu a petka, nahrazující sprchu, jsou posledními úkony po paděsáti kilometrech pádlování. Hromada naplaveného dřeva pak zajistí hodinovou pohodu při rudě záři. Jestli ty pravidelné údery metr od hlavy jsou libeznou hudbou moře, pak sem nepatří. Čpu do uší voskové špunty a současně se snažím zafi-

xovat si, co všechno musím udělat, abych se dostal ze spacáku a stanu, kdyby ta velká vlna nakonec přišla. Proti všemu očekávání, že mě budou bolet záda, zápěstí a ramena, mě po asi desetihodinovém sezení v kajaku strašně bolí paty, a to mám v lodi položenou karimatku a na nohou neoprenové ponožky. Člověk se někdy nestačí divit.

**ANI VODU MNĚ NEDALI**

Jestě za tmy v dání klapte motor rybářské bárky. Na vodě je každý zvuk výborně slyšet. Příjemná teplota a obloha tak půl na půl větší docela pěkný den a bezpečnou plavbu, ale bezpečně postavil malý plynový vařič a ešus s vodou mezi oblázky a kameny se moc nedaří. Zatím se alespoň na kamenech dosuší nasolené prádlo, aby nalodění proběhlo co nejpříjemněji.

Celkem radostně opouštím Le Tombe, Hrobku, abych ve svižném větru a vlnkách obepnul daleko do moře vybíhající poloostrov Fetovaia, název jaksi blízký a přitom tak neznámý, že ho neuvádí ani slovník. Daleko vzdušně, podle mapy 25 kilometrů, se rýsuje mys Calamita, kam bych měl dnes doplnout, a ještě dál proslulý Monte Christo. Silně členité jižní pobřeží bude ovšem dvoj-

# TÝDEN SPORTU ZDARMA

**V metropoli můžete sportovat ve vybraných sportovištích v období vánočních prázdnin od 25. 12. do 31. 12. zcela zdarma.**

**H**lavní město Praha ve spolupráci s provozovateli některých pražských sportovišť přichystali pro sportovně aktivní občany metropole vánoční dárek ve formě volných vstupů do vybraných sportovních zařízení. Akce TÝDEN SPORTU ZDARMA se koná v Praze již potřetí a u Pražanů se těší velké oblibě. Nabídka již tradičně zahrnuje plavecké bazény, aquacentra, zimní stadiony, posilovny, krytá hřiště pro fotbal, florbal, beach volejbal, squash, softball aj. Vyzkoušet si můžete také lekce spinningu, zumbu, power jógy, pilates či Tae Bo. Nově také máte možnost zdotat některou z vnitřních či venkovních horolezeckých stěn.

Proto pokud nechcete mezi Středním dnem a Novým rokem trávit své volné dny jen vyseďáním na pohovce, sledováním pohádek a jedením všeho, co je právě po ruce, využijte tuto jedinečnou nabídku a jděte si zdarma zaspportovat.

Seznam zapojených sportovišť včetně kontaktů, podrobných informací o akci a sportovištích a rozvrh naleznete na internetových stránkách [www.prahasportovni.cz](http://www.prahasportovni.cz).



## Metropole v pohybu

PRAHA  
PRAHA  
PRAHA  
PRAHA

H  
A  
G  
U  
E  
G  
A  
G

# Praha sportovní

SO 25. 12.	NE 26. 12.	PO 27. 12.	ÚT 28. 12.	ST 29. 12.	ČT 30. 12.	PÁ 31. 12.
AquaDream Barrandov 12:00 - 14:00 bazén, vodní atrakce	Slavia Praha 9:00 - 19:00 bazén	Hlubětín 14:00 - 18:00 bazén	SC Ymca 10:00 - 16:00 bazén, posilovna	Tyršův dům 10:00 - 18:00 bazén	Incheba 6:00 - 21:00 bazén	AquaDream Barrandov 12:00 - 14:00 bazén, vodní atrakce
Nikolajka 14:00 - 17:00 veřejné bruslení	SK Motorlet Radlice 10:00 - 20:00 bazén	SC Ymca 10:00 - 16:00 bazén, posilovna	Podolí ČSTV 11:00 - 21:00 bazén	Lagoon Letňany 9:00 - 14:00 bazén, vodní atrakce	Lagoon Letňany 9:00 - 14:00 bazén	Ice Arena Letňany 10:00 - 12:00 veřejné bruslení
Hvězda 10:00 - 12:00 16:00 - 18:00 veřejné bruslení	Nikolajka 14:00 - 17:00 veřejné bruslení	Strahov ČSTV 9:00 - 16:00 bazén	DDM Karlín** 9:00 - 17:00 veřejné venkovní bruslení	DDM Karlín** 9:00 - 17:00 veřejné venkovní bruslení	Spinning Arena 10:00 - 20:00 posilovna, spinning*, power jóga*, pilates*, zumba*, TaeBo*	Hamr-Sport Gutovka 8:00 - 17:00 veřejné bruslení
Kobra 13:00 - 15:00 veřejné bruslení	USK Praha - Hasa 10:00 - 12:00 13:00 - 15:00 16:00 - 18:00 veřejné bruslení	DDM Karlín** 9:00 - 17:00 veřejné venkovní bruslení	Spinning Arena 10:00 - 20:00 posilovna, spinning*, power jóga*, pilates*, zumba*, TaeBo*	Spinning Arena 10:00 - 20:00 posilovna, spinning*, power jóga*, pilates*, zumba*, TaeBo*	DDM Hobby centrum 4 15:00 - 21:00 posilovna	Kobra 13:00 - 15:00 veřejné bruslení
Hamr-Sport Gutovka 9:00 - 20:00 veřejné venkovní bruslení	Ice Arena Letňany 10:00 - 12:00 veřejné bruslení	Incheba Arena 9:00 - 10:30 veřejné bruslení	Stadion mládeže Kotlářka 8:00 - 18:00 posilovna, stolní tenis, florbal*	Stadion mládeže Kotlářka 8:00 - 18:00 posilovna, stolní tenis, florbal*	Beachklub Pankrác 13:00 - 18:00 beach volejbal*	Spinning Arena 10:00 - 20:00 posilovna, spinning*, power jóga*, pilates*, zumba*, TaeBo*
Lezecké centrum Smichov 10:00 - 13:00	Spinning Arena 10:00 - 20:00	Spinning Arena 10:00 - 20:00 posilovna, spinning*, power jóga*, pilates*, zumba*, TaeBo*	Tatran Střešovice 10:00 - 17:00 florbal*	Tatran Střešovice 10:00 - 17:00 florbal*	Beachclub Strahov 10:00 - 16:00 beach volejbal*	Hamr-Sport Gutovka 8:00 - 17:00 lezecká stěna*
Hamr-Sport Gutovka 9:00 - 20:00 lezecká stěna*	posilovna, spinning*, power jóga*, pilates*, zumba*, TaeBo*	DDM Hobby centrum 4 15:00 - 21:00 posilovna	DDM Hobby centrum 4 15:00 - 21:00 posilovna	DDM Hobby centrum 4 15:00 - 21:00 posilovna	Lezecké centrum Smichov 10:00 - 13:00	Hamr-Sport Záběhlice 8:00 - 17:00 fitness
Hamr-Sport Záběhlice 9:00 - 20:00 fitness	Sportcentrum Evropská 8:00 - 22:00 lezecká stěna	Boulder v Síti 17:00 - 22:00 lezecká stěna	Boulder v Síti 17:00 - 22:00 lezecká stěna	Boulder v Síti 17:00 - 22:00 lezecká stěna		Hamr-Sport Braník 8:00 - 17:00 florbal*, fotbal*
Hamr-Sport Braník 9:00 - 20:00 florbal*, fotbal*	Lezecké centrum Smichov 10:00 - 13:00	Beachklub Pankrác 13:00 - 18:00 beach volejbal*	Beachklub Pankrác 13:00 - 18:00 beach volejbal*	Beachklub Pankrác 13:00 - 18:00 beach volejbal*		Sportcentrum Evropská 7:00 - 18:00 posilovna, stolní tenis*
Sportcentrum Evropská 16:00 - 22:00 squash*		Lezecké centrum Smichov 10:00 - 13:00	Lezecké centrum Smichov 10:00 - 13:00	Lezecké centrum Smichov 10:00 - 13:00		Beachklub Pankrác 13:00 - 18:00 beach volejbal*
Sportcentrum Evropská 14:00 - 22:00 lezecká stěna		Eagles 10:00 - 15:00 baseball/softball	x3m Aréna Barrandov 14:00 - 18:00 florbal*	Beachclub Strahov 10:00 - 16:00 beach volejbal*		
		DDM Hobby centrum 4 - Klub Amfóra 10:00 - 18:30 lezecká stěna	Beachclub Strahov 10:00 - 16:00 beach volejbal*			
		Stadion mládeže Kotlářka 8:00 - 18:00 posilovna, stolní tenis, florbal*				
		Squashcentrum Strahov 8:00 - 23:00 squash*				
		Tatran Střešovice 10:00 - 17:00 florbal*				
		x3m Aréna Barrandov 14:00 - 18:00 florbal*				

\* nutná telefonická rezervace  
\*\* vhodné pro děti do 12 let

Změna programu vyhrazena





Lanovka na M. Capanna



Boulderový ráj

➤ násobně delší, Libeccio fouká do zad zprava a plout bez kormidla by znamenalo, že mně za chvíli upadne pravá ruka. Kormidlo patří k nejpotebnějším vynálezům lidstva.

Osada Cavoli se zatím ještě po ránu neprobrala a nádherná bílá pláž žádné exkluzivní objekty osamělému plavci nenabízí. Ani ostrůvek Korbel mnoho radosti nepřinesl a jeho podmanivý název v součinnosti se žhavým sluncem působí spíš trýznivě. Pohotovostní dvojloutrá petka, zasunutá pod sítku na palubě, je ale prázdná. Stačilo lajdácky zašroubovat víčko a hned se narodilo malé drama. Zřeň je veliká a k zásobě vody v zadní komoře kajaku se během plavby pochopitelně nedá dostat. Naštěstí u skal kotví velká motorová loď, ze které se kotoulem nazad vrhají do modré vody potápěči. Bez neoprénu zůstal na palubě jen obtouštělý instruktor, možná kormidelník nebo dokonce majitel. Je vyloučeno, aby taková loď s klienty vyplula z přístavu na sucho. Tlouštík ale prohlásil, že zádnou vodu nemá. Nikdy jsem nezalil a dokonce ani neslyšel podobnou historku a od toho okamžiku jsem Italům začal říkat Makaróni.

Přes Golfo Stella je podle mapy osm kilometrů. Tam musím doplnout, vystoupit a doplnit vodu. Tak jsem se rozhodl, ale dopadlo to jinak, protože na místě, které jsem si zvolil, žádná voda nebyla. Domečky osady Barabara se přibližily jen zvolna a i po půlhodině zůstávaly pořád stejně daleko. Zkouším vymyslet, jak osada přišla ke svému názvu spojením dvou slov, totiž bárka a rakev. Vodu jsem zase nenabral a připomínám si historky na téma, jak se člověk může žít i zbláznit, nebo se mu tak zahusť krev, že přestane úplně cirkulovat.

Polostrov Calamita je spíš zajímavý, než hezký. Pro mě navíc přívětivý, protože se mně tam podařilo vyndat ze zadní komory poslední petku. Vytěžené haldy z povrchových dolů se stupňovitě svazují k moři a sem tam je zdobí zbytky kolejnic a ocelových konstrukcí po dopravnících a těžních věžích. Ráj pro sběratele minerálů likvidují úřady, které odtud amatérské sběratele vykazují a dokonce pokutují. Ani Údolí smrti a Káznice nepřinášejí mnoho veselého jasů do už tak dost pochmurných pohledů na udušenou a ušmudlanou minulost i rozrytou realitu. Neuhledná těžební oblast nastěší brzy končí a přechází v červené skalní pilife, možná dokonce rudé v zapadajícím slunci. Bílé krajky příboje jsou v kombinaci s barvou skal tak úchvatné. Ze člověk si včas nevsámne ani silného větru. Ze je severní vítr krutý, ví každé malé dítě, ale že umí způsobit během chvíle takové vlny i s bílými hřebeny, bylo překvapivím nejen pro mne, ale i pro místní rybáře na malém člunu, kteří bleskově nahodili motor a zmizeli z hladiny směrem k Porto Azzurro.

Mizím také, i když pomaleji, k nejbližšímu pobřeží a snad jediné minipláži. Je sice kamenná, ale není na vybranou. Metrová vlna běží ke břehu tak rychle, že se nedá vymyslet nic, než se na ní udržet a pořádně zabrat, aby se před kajaku dostala co nejdlá na pevnou půdu. Pak nejvyšší možnou rychlostí strhnout špricku a vyskočit do vody. Přistí vlna je nemilosrdná a udeří plnou silou do balancujícího kajaka. Předtím ale povětšinou naplní kajak tak, aby byl co nejtěžší a doprava na břeh co nejobtížnější.



Portoferario úzké a strmé

Po chvíli přetahování s dalšími vlnami, které se snaží vyrvat kajak z odřených rukou, jsem zcela promáčený nakonec na břehu a zdá se, že nic nechybí. Rev racků, kteří pláčičku pokládali za svůj domov, zaniká v dunění příboje. Ještě dlouho ale kroužili kolem, aby se přesvědčili, že dnes definitivně prohráli.

Mista je málo i pro malý stan, který se podařilo postavit u suchých chaluhách a racím trusu asi metr nad hladinou. Zase budu spát se špunty v uších a zatím nepoznaný strašák plavby ve spacáku a uzavřeném stanu bude ještě strašidelnější, než včera. Dříví na oheň nemám, ale zato je dnes úplné. Vlny se podivně třeptají, vodní tříšť dopadá na holé tělo a i tatranky chutnají slané. Už jsem si zvykl – nebo možná jen nemám sladkou vodu na umytí a co nemám, nepotřebuju.

**DIRIGENT MOŘE**

Myslel jsem si, že na malé plážičky žiju po vyhnaní racků sám a se žádnou návštěvou jsem nepočítal. Hned s rozbfeskem ale sestoupila z kolmých skal na pláž koza se dvěma kůzlaty. Jejich barva byla hnědá a chování kamzičí. Stádečko zřejmě nemělo důvod se zdržovat a během pár desítek vteřin zmizelo ladnými pohyby zpátky ve skalách.

Sluneční paprsky ochotně vytahují vlhkost z plochačky a špricky a přibíjí se ve stovnění s večerem umírlím. Teplou polévku už mám v sobě a teplý vítr scirocco v zádech.

Za nejbližšími skalami se otevírá 5 kilometrů široká zátoka Porto Azzurro. V době naší Bílé Hory zde nechal španělský král Filip III. postavit mohutnou pevnost, kterou po dvou stoletích přestavěl na věznici. Přestože tam dodnes převychovávají Itálii nejčastěji případy, původní název Porto Longone se z marketingových důvodů po válce změnil na Porto Azzurro. Porto Longone příliš vystihovalo skutečnost, že kdo tady jednou přistál, bylo to určité na dlouho.

Obeplout hlubokou zátoku trvá dobré dvě hodiny, ale je pořád na co se dívat. Celému pobřeží dominují červené skály a ani další přístav Rio Marina není svou barvou jiný. Písek, obsahující pyrit, přimíchávali do malty nejen tady, ale všude na Elbě. V Rio Marině jsou ale domy nejčervenější. Kdo ví, jestli to není také proto, že město před staletími



napadl slavný pirát Barbarossa ve službách Turka Sulejmana. Píše se, že po celou noc tekla krev a byl slyšet nářek křesťanských obětí. Všechno smutné je zapomenuto a muzeum minerálů tady mají skutečně prvotní. Při troše štěstí si andezit, aragonit, hematit, chalkopyrit, malachit a růžový křemen ale stejně najdete sami.

Po čtyřech hodinách plavby přistává kajak ke krátkému odpočinku v městečku Cavo, kde v době železné Elby měli svoje rezidence majitelé dolů a hutí. Ani teď si tady domek asi nepostaví ledaskdo, ale turistických jachet je kupodivu plný přístav. Obrovský trajekt z Piombina se právě otáčí, voda kolem něho váří, vlny bijí do kamenné hráze a odráží se ve vysokých špičatých útvarcích, které nejsou pro subtilní lodičku právě příjemným terémem. Za polostrovem Vita už se před kajaku obrací ze severního směru téměř k jihu. Pohledy jsou obdobou filmu, kdy se pravidelně střídá celkový pohled s detailem. Posledních deset hodin jsem měl v zorném poli jen intímí pohledy na rozbrázděné skály, ale za nejsevernější bodem Elby, Capo Vita, se otevřel zážber na celé severní pobřeží. Portoferario není blíž, než 12 kilometrů a jeho domy zatím rozzehtané nelze. O deset kilometrů dál z mížného oparu nabíží svůj dlouhý hřeben polostrov Enfoia a po dalších deseti kilometrech už jenom jako příznak na hranici reality Capo S. Andrea.

Moje cesta končí na tábořišti, odkud jsem před třemi dny vyplul. Slunce už kleslo k obzoru a za půl hodiny se setmí. Pobřeží ale vypadá nějak jinak, než při startu a tábořiště nikde. Možná bude ještě dál, ale dost možná jsem je už minul. Vodu na další noc nemám. Náhradou přinášejí večerní váněk nad hladinu nezaměnitelnou vůni macchie, směs rozmarýny, myrty, fenýklu, jalovce, šalvěje a bobkového listu.

V nastávajícím řeru se na skále rýsuje sedící postava, jakých jsem viděl ve své rozrušené myšlce během plavby desítky. Žádná však nebyla skutečná, s výjimkou té poslední. Ve výš nejčastěji přetrá nad bílými hřebínky vln seděl polomaltý blázen. Vlasy a vousy mu vlály ve větru, kýmácel tělem na všechny strany, nahýbal se nad vlnu a mával dlouhými rukama, aby vyvážil nejisté polohy. Na moje halekání a kvánění pádlem nereagoval. Působil na mne dojemem, že má na svědomí agresivní tlučení vln i uklidňující šumění moře a nepochybně i moje závěrečné bloudění. Pokládal mě asi také za blázna, který se vynořil v vln, aby narušil jeho rozjímání. Protože jsem zakrátko po tomto podivném setkání tábořiště přece jen neočekávané brzy našel, jistě se nikdo nebude divit, když mezi šťastným doplunkem a dirigujícím bláznem stále nacházím jakousi tajemnou souvislost.

JÍŘÍ HAVEL

**SKLADNÝ, CHYTRÝ, EFEKTIVNÍ.**

Primus byl téměř všude. Kde jsi byl ty? Podívej se na [www.primus.se](http://www.primus.se) a fěkní nám o Tvých dobrodružstvích. A přečti si, co děláme pro životní prostředí.

více u vašich prodejců na [www.primus.se](http://www.primus.se)

**GO a REGIONTOUR 2011**  
přípravy v plném proudu

**T**radiční tandem veletrhu cestovního ruchu proběhne od 13. do 16. ledna 2011 s řadou zajímavých novinek v expozicích i v doprovodném programu. První dva dny budou především setkáním profesionálů v cestovním ruchu, ale páteční odpoledne a víkend osloví široké spektrum návštěvníků. Ti, kdo mají o cíli své příští cesty jasno, na brněnském výstavišti získají detailní informace a vyzkouší si z konkurenčních nabídek cestovních kancelář, ubytovatelů, dopravců aj. Dosud nerozhodnutým cestovatelům veletrhu GO a REGIONTOUR přinesou spoustu inspirace k dalšímu putování a pro všechny je připraven bohatý zábavný program.

**REGIONY ZBLÍZKA**

Dvacetý ročník veletrhu REGIONTOUR provede návštěvníky po krásných místech a turistických zajímavostech celé České republiky i Slovenska. Po dvou desetiletích podpory incoumingu a jeho cílené propagace je naproti většina potenciálních cílů podrobně popsána a zmapována v turistických materiálech, které budou návštěvníkům k dispozici na každém stánku. Navíc mohou v pavilonu P okusit autentickou atmosféru jednotlivých regionů s jejich typickým folklorem, kuchyní či řemeslnou tradicí. K účasti se hlásí všechny kraje a největší turistické regiony České republiky, opět nechybí ani vystavovatelé ze Slovenska.

**UCHUTNEJ SVOU DOVOLENOU, NEŽ JI KUPÍŠ**

Za inspirací ke vzdálenějším cestám se návštěvníci vydají do sousedního pavilonu F. K novinkám zde patří pódiový program 'Uchutnej svou dovolenou, než ji koupíš', interaktivní dětský koutek 'CK dětský svět' a samozřejmě také rozšířená nabídka vystavovatelů. Z tradičních účastníků veletrhu GO nebudou chybět cestovní kanceláře Firo Tour, Blue Style, Shenko's, CK Pressburg a další.

**NABÍDKA OKOŘENÍ FOTOGRAFIE, FILMY A BESEDY**

Novinkou doprovodného programu bude fotografická výstava v pavilonu F nazvaná 'Doteky



cest'. Jde o retrospektivní ohlednutí fotografující cestovatelky Hany Růžičkové (photoexpo.cz) za její devítiletou tvorbu. Výstava návštěvníky zavede do exotických zemí jako Peru, Thajsko, Maroko, Sri Lanka, Maledivy či Kuba. Další, již tradiční součástí veletrhu GO, bude výstava fotografií cestovatele Jiřího Kolbáře. V pavilonu P bude mít o víkendu premiéru folklorní festival REGIONTOURfest, připravovaný ve spolupráci s Folklorním sdružením ČR. Svě umění zde představí folklorní soubory z různých krajů nejen České republiky, návštěvníci se mohou těšit také na ukázky lidových řemesel a poznávací soutěž zaměřenou na památky, osobnosti a typické produkty jednotlivých regionů. V rámci doprovodného programu veletrhu GO a REGIONTOUR pořádá CK Livingstone již 14. ročník festivalu GO kamera, který je největším cestovatelským setkáním v České i Slovenské republice. Ve čtyřech dnech se v sálech Kongresového centra vystřídají desítky známých osobností, proběhnou zde zajímavé besedy, promítání cestovatelských filmů, výstavy fotografií i publikací.

**Další zajímavé informace o veletrhu najdete na [www.regiontour.cz](http://www.regiontour.cz)**

**PRAKTICKÉ INFORMACE PRO NÁVŠTĚVNÍKY:**

**Dny pro odborníky:**  
13. - 14. 1. 2011 (14. 1. do 14.00 hod.)

**Dny pro veřejnost:**  
14. - 16. 1. 2011 (14. 1. od 14. hod.)

**Otevírací doba:**  
10.00 - 18.00 hod  
v neděli jen do 16.00 hod

**• Tradice od roku 2006**  
**• Přes 5000 výrobků v nabídce**  
**• 90% skladem**  
**• Poštovné od 89 Kč**

**Váš gurmán namaste**  
... jste vždy vítáni

**www.e-namaste.cz**  
telefon: 608 408 613

**asijské a řecké speciality • bio potraviny**  
**fairtrade • ekodrogérie • přírodní kosmetika**

**Nová „biobible“ Hanky Zemanové**

**B**iokuchařka Hanky Zemanové se během krátké doby stala bestsellerem a dosud si ji koupilo již téměř 25 tisíc čtenářů. Další čtyři roky Hanka věnovala práci na druhé knize, do ní nejenom připravila další chutné, pečlivě vyzkoušené recepty, ale hlavně obrovské množství informací o kvalitních potravinách a biosurovinách, o jejich vlivu na lidské zdraví a spoustu tipů a rad pro jejich nákup a zpracování. Tak vznikl BioAbecedář Hanky Zemanové. Hanka ukázala, že „bio“ nemusí být cestou jen pro lidi žijící alternativním způsobem, pro makrobiotiky nebo vegetariány, ale i pro gurmány. O biopotravině se začala zajímat kvůli vlekým zdravotním problémům. Zjistila, že biopotravině nejsou jen potravinami s pozitivními dopady na lidské zdraví a životní prostředí, ale hlavně, že z nich jde připravit výborné jídlo, které bude chutnat celé rodině. Ze se díky biopotravině můžete seznámit s celou širokou škálou zdravých, velmi dobrých, a přitom stále zapomenutých potravin. Neznamená to, že jíte-li biopotravinu, tak vaříte jen ciznu, čočku, špaldu, hrách či naklíčíte semínka. Máte-li chuť, můžete připravit třeba i bioguláš, po-



chutnat si na biočuse bez dusitánů, na kvalitním vlnu či biočokoládě. „Myslím, že na mě knize je podstatně hlavně to, že je ucelená a nedogmatická. Dává dohromady pohled nejenom moderní výživě, ale i čínské tradiční medicíny, makrobiotiky, ayurvedy, vede nás k tomu, že zjistíme, že není pravda, že nějaká potravina může být zdravá pro všechny. Každý z nás je individuální, proto musíme přemýšlet o tom, co nám opravdu dělá dobře, po čem se cítíme dobře.“ říká Hanka a dodává: „Čím více toho o potravinách vím, tím více jsem přesvědčená o tom, že žádná potravina není jenom špatná nebo jenom dobrá, každá potravina může být pro někoho lékem a pro jiného jadem a že pravdu měla moje babička, která celý svůj dlouhý život razila heslo: všeho s mírou!“

„Když jsme vydali Biokuchařku Hanky Zemanové, jen málokdo věděl, co to bio vlastně je.“ říká Martina Boledovčová, ředitelka nakladatelství Smart Press. „A dnes je Biokuchařka jednou z našich nejprodávanějších knih a biopotravinu si koupíte v každém supermarketu. Myslím, že je to velké vítězství, na němž má velkou zásluhu právě Hanka Zemanová.“









# KRÁLOVÉHRADECKÝ KRAJ V BÍLÉM KABÁTĚ...

V zimě se v Královéhradeckém kraji rozhodně nudit nebudete. Každý rok se stávají Krkonoše i Orlické hory tím pravým lyžařským rájem, kde si na své přijdou všechny věkové kategorie, začátečníci i pokročilí, běžkaři, snowboardisté, lyžaři či milovníci outdoorových aktivit.

[www.kralovehradeckyregion.cz](http://www.kralovehradeckyregion.cz)

## Krkonoše nabízejí...

### Pro lyžaře a snowboardisty

163 km sjezdových tratí (70% technicky zasněžovaných), které obsluhuje 23 lanovek a 113 vleků. Jejich společná přepravní kapacita je 114 000 osob za hodinu. Snowboardisté zde naleznou mnoho snowboardových parků, například v Peci pod Sněžkou či v Černém Dole (více informací na [www.krkonoše.eu](http://www.krkonoše.eu)).

### Pro běžkaře

Pres 400 km upravených běžeckých tras – aktuální informace naleznete na [www.bilestopy.cz](http://www.bilestopy.cz) a [www.holidayinfo.cz](http://www.holidayinfo.cz).

### Pro skialpinisty

Správa KRNPAP připravila pro letošní sezónu osm nových skialpinistických tras, které vedou jednak po turistických značených trasách, ale také mimo ně.

**Jedna z osmi tras:** Trasa Špindlerův Mlýn a okolí

Martinova bouda ➔ po zelené k Labské boudě ➔ po modré sjezd do Labského dolu ➔ Labským dolem po modré k Dvorskému potoce ➔ po pěšině výstup k Patejlově boudě ➔ po zelené k Martinově boudě (více informací na [www.krnapp.cz](http://www.krnapp.cz))

*(Upozornění: trasy budou zpřístupněny až po rozhodnutí příslušných správních orgánů – přibližně prosinec 2010)*



## POZVÁNKA

### ČESKÝ POHÁR VE SNOWBOARDINGU

21–23. 1. 2011 – slopestyle, Big-Air, U-rampa, Špindlerův Mlýn, [www.skiareal.cz](http://www.skiareal.cz)

### SVĚTOVÝ POHÁR ŽEN V ALPSKÉM LYŽOVÁNÍ

11–12. 3. 2011 – pokračování světového poháru žen (slalom, obří slalom), Špindlerův Mlýn, [www.skiklubspindl.cz](http://www.skiklubspindl.cz)



## Orlické hory nabízejí...

### Pro lyžaře a snowboardisty

Pres 35 km sjezdových tratí, které obsluhuje 47 vleků. Většina z nich nabízí i večerní lyžování. Pro snowboardisty jsou zde ideální podmínky v podobě 22 snowparků, například v Deštném v Orlických horách či v Olešnici v Orlických horách (více informací na [www.orlickehory-cz.info](http://www.orlickehory-cz.info))

### Pro běžkaře

Pres 150 kilometrů upravených běžeckých tras. Na jednu takovou se můžete vydat do Orlického Záhoří (více informací na [www.orlickehory-cz.info](http://www.orlickehory-cz.info)).

**Výchozí místo:** Orlické Záhoří

**Průběh trasy:** Orlické Záhoří ➔ Černá Voda ➔ Mezivřší ➔ Anenský vrch ➔ Hanička ➔ Přední Vrch ➔ Bartošovice v Orlických horách

**Zajímavosti na trase:** lyžařské středisko Černá Voda – pevnost Hanička – Chráněné dílny Kopeček

**Zastávky skibusu:** Orlické Záhoří, Bartošovice v Orlických horách

**Občerstvení:** Orlické Záhoří, Černá Voda

**Lanovky:** vlek v Černé Vodě a Bartošovicích v Orlických horách

**Náročnost:** 19 km

**Popis:** Možnost začínat v Bartošovicích v Orlických horách, kousek za Orlickým Záhořím se vydejte doleva, na Mezivřší se cesta napojuje na Jiráskovu běžeckou trasu a následuje ji asi ještě 2 km za pevností Hanička, zde se vydejte doleva.



## POZVÁNKA

### MISTROVSTVÍ REPUBLIKY V JÍZDĚ NA „JASANKÁCH“

21. 1. 2011 – otevřeně mistrovství republiky s mezinárodní účastí, [www.sjezdovka-olesnice.cz](http://www.sjezdovka-olesnice.cz)

### SKINTERIKRITÉRIUM

28–29. 1. 2011 – mezinárodní závod žactva v alpském lyžování – Říčky v Orlických horách, [www.skiricky.cz](http://www.skiricky.cz)

### ORLICKÝ MARATÓN

únor 2011 – dálkový běh na lyžích volnou a klasickou technikou, Deštné v Orlických horách, [www.ski-skuhrov.cz](http://www.ski-skuhrov.cz)







# Nejspokojenější turisté jsou na Šumavě

Druhá letní etapa Monitoringu domácího cestovního ruchu agentury CzechTourism ukazuje, že roste význam poznávací turistiky jako hlavního důvodu návštěvy v regionech. Jako nejdůležitější informační zdroj označily dvě třetiny ze 26 tisíc respondentů z celé České republiky internet. Nejspokojenější ze všech byli ti, kteří navštívili Šumavu.



Šumava – řeka Vltava

Cílem výzkumu, který běží od začátku letošního roku a skončí v roce 2014, je zmapovat návštěvnost v jednotlivých turistických regionech Česka, zjistit skladbu návštěvníků, způsob trávení jejich volného času nebo například jejich spokojenost s nabídkou a kvalitou služeb v daném regionu. Výzkum je uskutečňován vždy ve dvou vlnách ročně na vzorku 50 tisíc respondentů.

Z výsledků letošní letní etapy, během které bylo dotazováno 26 473 tuzeckých návštěvníků v 17 turistických regionech, vyplývá, že téměř polovina z nich cestuje v létě do lokalit vzdálených více jak sto kilometrů od jejich bydliště.

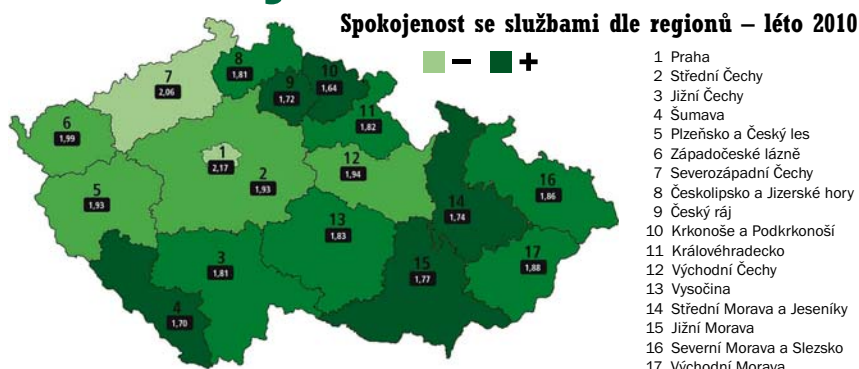
„S delší vzdáleností od bydliště turistů souvisí i delší doba pobytu v dané lokalitě. Polovina přijíždí na jednodenní výlety. V případě delších dovolených byli čeští turisté nejraději v penzionech, nebo u svých známých či příbuzných v daném regionu,“ uvedla vedoucí oddělení výzkumu a trendů Markéta Vogelová z agentury CzechTourism.

Běžnou záležitostí je pro většinu tuzeckých cestovatelů stravování v re-

stauracích. Tyto služby využívá 82 procent dotázaných, nejčastěji je v regionech využívá Plzeňsko a Český les, Severní Morava a Slezsko či Krkonoše s Podkrkonošim. Obvyklá denní útrata českého turistu se pohybuje mezi 201 a 500 korunami.

Důvody cestování Čechů po Česku jsou rozmanité. Během svých výletů a pobytů mimo domov se Češi věnují hlavně poznávací a pěší turistice, cykloturistice, koupání či vodním sportům. Ochota vrátit se do navštíveného regionu je vysoká, což souvisí se spokojeností s pobytem v jednotlivých lokalitách, která je v ČR obecně na vysoké úrovni. Důležitým kritériem spokojenosti je pro tuzecké turisty kvalita ubytovacích služeb.

„Celková spokojenost návštěvníků s pobytem v regionu je u nás velmi vysoká. Podíl spokojených návštěvníků dosahuje 97%. U návštěvníků Šumavy



se vyšplhala míra spokojenosti dokonce na 100 procent,“ upřesnila Vogelová.

Jednoznačně nejčastěji využívaným informačním zdrojem jsou internet a osobní doporučení, tedy informace od známých, příbuzných. Turistická informační centra jsou využívána spíše minoritně, častěji však v regionu Český ráj (36%) či Šumava (34%). Na doporučení při-

jžděli návštěvníci nejvíce do Krkonoš a Podkrkonoší.

„Při rozhodování o výběru dovolené návštěvníci stále častěji využívají internet. Informace o cílové destinaci zde hledají téměř dvě třetiny respondentů (62%). Jedná se o jediný informační zdroj, jehož využívání v souvislosti s výběrem dovolené za poslední roky roste,“ uvedl Michal

Straka z agentury Ipsos Tambor, která pro CzechTourism výzkum realizovala.

Asi 45 procent turistů zaznamenalo jakoukoliv reklamu na region pobytu. Neefektivnější působí reklama na internetu a venkovní reklama. V zápačeských lázních byla také poměrně úspěšná tisková reklama, v případě jižních Čech pak také reklama v rádiu.

## Kampaň All you need is Prague přinesla Praze nejméně 138 milionů korun

Od června do září probíhala internetová kampaň All you need is Prague. Na světově známých rezervačních portálech Expedia.com a Lastminute.com, stejně jako na recenzním webu TripAdvisor a vyhledávací Google se tak uživatelům zobrazovaly reklamní banner s tematikou Prahy. Přes zmíněné rezervační portály si zamluvilo nocleh v Praze téměř 50 tisíc turistů. Za nákupy a restaurace zde utratili nejméně 138 milionů korun.

„Na rezervačním portálu Expedia si zamluvilo svůj pobyt v některém z českých hotelů více než 36 tisíc turistů. Na portálu Lastminute.com jich bylo přes 12 tisíc,“ uvedl Vondruška.

Délka pobytu byla v průměru tři dny. Do Prahy v období kampaně, tedy mezi červnem a zářím, přijelo o 16 procent více Francouzů (76 tisíc) a dokonce o 17 procent více Američanů (134 tisíc). Celkem do hlavního města České republiky zavítalo 1,7 milionu zahraničních turistů.

Praha navíc uspěla i v konkurenci. Během období kampaně na Expedia její rezervace oproti Budapešti, Krakovu, Salzburku, Petrohradu a Vídní vzrostly o 4%.

**O kampani:** Připravila ji agentura CzechTourism spolu s Asociací hotelů a restaurací a 56 hotelů. Spolupráce podpořila také Letiště Praha a Americká obchodní komora. Cílem bannerové kampaně bylo prezentovat Prahu jako ideální variantu pro dovolenou či city-break ve střední Evropě a zvýšit příjezdy do metropole z okolních destinací. K úspěchu kampaně výrazně pomohl slogan All you need is Prague.

Zdroje: Expedia.com, Lastminute.com, Google, ČSÚ, Stemmark

## Kudy z nudy vydává svou druhou knihu

V uplynulých dnech vyšla druhá kniha oblíbeného portálu České centrály cestovního ruchu – CzechTourism Kudy z nudy. Tentokrát přináší 215 tipů na rodinné výlety po celé České republice. Přehled všech nejtržnějších turistických atrakcí je k dostání ve všech velkých knihkupectvích.

V nové knize najdete na téměř 150 stránkách tipy na výletní místa, kde se rozhodně nebudou nudit děti ani dospělí. Její tvůrčí vás pozvou do zoologických zahrad, dinoparků, na hrady a zámky, do aquaparků, archeoparků, westernových městeček, na rozhledny, do lanových center či muzeí.

Abyste vaše cestování co nejpohodlnější, je u každého typu navíc také mapa a podrobné kontakty, včetně informací o otvárací době. Knižka vám poslouží jako spolehlivý průvodce pro dovolenou nebo prodloužený víkend v libovolném místě České republiky. Jednotlivá turistická lákadla jsou totiž seřazena podle 17 turistických regionů.

„Všechny tipy jsme vybírali z portálu www.kudyznudy.cz a snažili jsme se zvlášť opravdu ty nejzajímavější. V současné době máme totiž na webu vyvešeno asi 4300 tipů na výlety a kolem 8 tisíc akcí,“ uvedla vedoucí týmu Kudy z nudy a jedna z autorek nové knihy Štěpánka Orsáková.

Obliba stránek Kudy z nudy, psaných v češtině i angličtině, neustále roste. V roce 2009 si návštěvníci na tomto portálu zobrazili dvacet milionů stránek, což bylo třikrát více než v roce 2008. Letos se očekává nárůst o dalších deset milionů zobrazení.

## Agentura CzechTourism znovu otevřela turistické infocentrum na Vinohradské ulici

Po několikaměsíční rekonstrukci je opět otevřeno turistické informační centrum agentury CzechTourism na Vinohradské ulici v Praze. Lidé si do nových prostor mohou přijít pro materiály o cestování po Česku, nebo si prezenčně vypůjčit publikace z knihovny.

Turistické informační centrum agentury CzechTourism je otevřeno od pondělí do pátku, informace lidem poskytuje osobně, telefonicky nebo e-mailem.

Jeho návštěvníci zde zdarma získají brožuru a letáky z regionů a také jakoukoli z aktuálních map všech 40 turistických oblastí, které CzechTourism vydal pro turistická informační centra v rámci projektu Dovolena v Česku – to letí!

Zatímco infocentrum na Vinohradské ulici před jeho rekonstrukcí využívali průvodci, studenti nebo tuzeckí cestovatelé, slouží druhé infocentrum agen-

tury CzechTourism na Staroměstském náměstí především zahraničním turistům. Díky jeho výhodné poloze v centru Prahy se tu také pravidelně konají prezentace regionů.

**Turistické informační centrum agentury CzechTourism**

Vinohradská 46  
120 41 Praha 2 – Vinohrady  
Tel.: +420 221 580 611  
e-mail: info@czechtourism.cz  
www.czechtourism.cz  
Otvárací doba: pondělí až pátek  
od 8:30–12:00, 13:00–16:00 hodin

bannerová kampaň zorganizovaná agenturou CzechTourism a jejími partnery propagovala hlavní město Prahu v sedmi zemích (USA, Velká Británie, Německo, Francie, Itálie, Španělsko a Indie). Celkové náklady byly ve výši deset milionů korun.

„Cílem celé kampaně bylo propagovat Prahu jako atraktivní cílovou destinaci v zahraničí a zvýšit poptávku po zdejšími ubytování,“ vysvětlil ředitel České centrály cestovního ruchu – CzechTourism Rostislav Vondruška.

„Spolupráce s agenturou CzechTourism a aktivity jako je kampaň na internetových portálech nám pomáhají dlouhodobě udržet zájem cestujících o naše největší trhy. V mezinárodním srovnání jsme ze zemí, ve kterých kampaň probíhala, zaznamenali výrazný nárůst cestujících

z Indie, Německa, Francie a Španělska. To koresponduje s nárůstem přímých či nepřímých spojení z těchto destinací,“ komentoval výsledek v letecké přepravě cestujících Jiří Pos, vrchní ředitel pro Letecký obchod, provoz a marketing Letiště Praha.

Na Google se díky zvolenému seznamu klíčových slov zobrazovala reklamní sdělení na pravé straně vyhledávací, nebo nad seznamem vyhledávacích odpovědí. Odkaz na Prague Events Calendar (portál s nabídkou pražských akcí), jehož je agentura CzechTourism generálním partnerem, se tak zobrazil uživatelům Google více než 140 milionkrát. Dvě stě dva tisíckrát ho uživatelé rozklikli. Kampaně zaujala především v Německu, Itálii, Francii a Španělsku. Návštěvníci z těchto zemí měli nejvíce sledovaných stránek a byli na stránce nejdéle.

## Česká republika cílí na turisty ze vzdálených trhů

Čína, Brazílie a Indie, to jsou v současné době trhy, které mají v oblasti cestovního ruchu pro Českou republiku velký potenciál. Tyto rychle rostoucí ekonomiky mohou být do budoucna pro Česko významnými zdrojovými zeměmi. I tyto státy jsou v současnosti dobývány internetem a sociálními médii, přesto se ukazuje, že klasický prodej v kamenných cestovních kancelářích zásadně převládá.

Ročně cestuje do zahraničí asi devět procent všech Brazilců, Indů a Číňanů. V případě Brazílie cestuje 54 procent po Jižní Americe a Evropa je hned druhou nejoblíbenější destinací. Volí ji 32 procent Brazilců, kteří se rozhodnou vycestovat do zahraničí. V roce 2009 přijelo do Česka asi 30 tisíc brazilských turistů, tedy o 14 procent více než v loňském roce, od roku 2005 jde dokonce o 40 procentní nárůst.

„V Latinské Americe jsou sociální sítě velmi populární a z toho důvodu jsme vytvořili facebookový profil a také komunikační portál I love Europe.com. Tento portál slouží pro sdílení informací mezi cestovateli, ale také jako databáze kontaktů,“ popsal některé české aktivity ředitel zahraničního zastoupení CzechTourism pro Mexiko a Latinskou Ameriku Petr Lutter.

Pro čínské turisty je neoblíbenější destinací jihovýchodní Asie. Z evropských zemí je to Velká Británie. Českou republiku navštívilo v loňském roce asi 62 tisíc čínských návštěvníků, což je oproti roku 2008 16,5 procentní nárůst. 80 procent všech cest je v Číně prodáno kamennými cestovními kancelářemi, pouze dvacet procent tvoří online prodej. Nejedná se však o zahraniční cesty, zde je regulace čínské vlády a zahraniční pobyt jsou prodávány klasicky přes státem povolené cestovní kanceláře.

„Čínští turisté jsou zvyklí využívat služeb cestovních kancelářů a zejména kvůli vízové politice je individuální cestování velmi komplikované. Klademe proto důraz na propagaci České republiky prostřednictvím velkých touroperatorů a cestovních kancelářů,“ uvedl Jiří Vávra, ředitel zahraničního zastoupení CzechTourism v Číně.

V Indii se v loňském roce prodalo asi 25 procent cest přes internet a toto číslo se každoročně zvyšuje o 30 procent. Přesto máli Indové celkově velmi nízký přístup k internetu a očekává se, že sociální média se budou do budoucna rozvíjet spíše pomocí aplikací v mobilních telefonech. Do Evropy přijede ročně 19 procent indických turistů. V roce 2008 žádalo o vízum do Česka asi 4000 obyvatel Indie, v loňském roce se počet žádostí vyšplhal na 5000. Pro ještě větší podporu indických návštěvníků agentura CzechTourism v prosinci oficiálně otevřela v Dillí své zahraniční zastoupení.

„Pro příští rok připravujeme společně s ostatními členy Visegrádské čtyřky roadshow po největších indických městech, tak jako tomu bylo letos. Pravidelně pořádáme produktové prezentace pro cestovní kanceláře a v příštím roce máme v plánu pro cestovní kanceláře i agentury spustit vzdělávací program. V současné době máme kampaň v tištěných médiích, příští rok bychom se chtěli zaměřit i na internet,“ uvedla Radka Neumannová, ředitelka zahraničního zastoupení CzechTourism v Indii.

Zdroj: European Travel Commission; agentura PhoCusWright; ČSÚ